

Incident Command System (ICS) 関連用語 標準日本語訳リスト

(2018年10月10日 初版。2022年5月2日第2版)

この和訳案は、ICS に関する統一した用語を普及させるために、有識者による議論を踏まえ当研究会で作成したものです。

初版では FEMA が ICS / NIMS の用語集に掲載している用語を対象として、和訳案リストを作成しました。

第2版はFEMAの NIMS Field Guide第3版などの最新版の資料を参考にしつつ、改めて有識者による議論を踏まえて更新を加えたものです。

和訳案の作成にあたっては、できるだけ JIS Q 223 系列の関連規格における訳例に準拠し、既存規格との整合性を重視しつつ、

ICSのエッセンスを伝えるための用語は特に有識者との議論を通じ、ある程度コンセンサスが得られた訳語を掲載しております。

注1)「出所」の表記について

「ICS 用語集」 -- FEMA Web サイトの ICS 用語集 (<https://training.fema.gov/emiweb/is/icsresource/glossary.htm>) に記載の用語

「NIMS用語集」 -- FEMA National Incident Management System 2008 の「Glossary of key terms」に記載の用語

「NIMS-FG」 -- NIMS Field Guide 第3版で使われている用語

出所が重複するものは、ICS用語集>NIMS用語集>NIMS-FGで示しています。

312

No.	カテゴリ	用語	訳語案	出所	備考
1		accountability officer	アカウントビリティ責任者	NIMS-FG	
2		accountability procedures	アカウントビリティの手順	NIMS-FG	
3		accountability system	アカウントビリティ・システム	NIMS-FG	出入りも含めて人員と資機材に関する最新の情報を保全し、集結拠点の状況も含めて把握し管理すること
4		acquisition procedure	資源取得手順	NIMS用語集	
5		action plan	(incident action plan を参照)	ICS 用語集	
6		activate	発動する	NIMS-FG	
7		activity log	活動記録	NIMS-FG	
8		advanced life support	二次救命処置	NIMS-FG	
9		after-action	事後検証活動	NIMS-FG	After Action Processとして翻訳
10		agency dispatch	派遣(元)機関	NIMS-FG	
11		air operations	航空運用	NIMS-FG	
12		air operations branch director	航空運用ブランチ長	NIMS-FG	
13		air operations plan	航空運用計画	NIMS-FG	
14		air support group	航空支援グループ	NIMS-FG	
15		air traffic control	航空管制	NIMS-FG	
16		all-hazards	オールハザード	NIMS用語集	「オールハザードアプローチ」という言い方も一般に広く用いられている。
17		all-risk	全リスク	ICS 用語集	
18		allocated resources	配分済み資源	ICS 用語集	
19		area command	方面指揮(圏域指揮)	ICS 用語集	日本で馴染みがある言い方(特に自衛隊や消防) 注釈に災害現場が多数立ち上がっている場合、その地域を総括して対応している時にも使用
20		area command post	方面指揮所(圏域指揮所)	NIMS-FG	
21		area commander	方面指揮者(圏域指揮者)	NIMS-FG	自衛隊や警察、消防(一部行政)なら指揮官
22		area of Responsibility	担当地域	NIMS-FG	
23		assessment	アセスメント	NIMS用語集	
24		assigned resources	配備資源	ICS 用語集	
25		assisting agency	応援機関	ICS 用語集	assisting agencyはICSに関わる内部への直接的な応援 supporting agencyは外部に対しての支援
26		badging	身分証の発行	NIMS用語集	
27		base	基地	ICS 用語集	baseの中にICPが設置される場合もあるため、「基地」が妥当とした。
28		base manager	基地マネージャー	NIMS-FG	
29		basic life support	一次救命措置	NIMS-FG	
30		branch	ブランチ	NIMS-FG	Sectionの下
31		cache	保管場所	ICS 用語集	一時的に保管している意味
32		camp	宿营地	ICS 用語集	現場から離れた場所で、要員を休息・居住させる場所であり、「宿营地」とした。

No.	カテゴリ	用語	訳語案	出所	備考
33		camp manager	宿营地マネージャー	NIMS-FG	
34		certifying personnel	認証権者	NIMS用語集	
35		chain of command	指揮命令系統	ICS 用語集	
36		check-in	チェックイン	ICS 用語集	
37		chemical, biological, radiological, nuclear	CBRN	NIMS-FG	化学・生物・放射性物質・核の事案のこと
38		chief	文章に合わせて、長か責任者などに合わせる。その前にしっかりそれぞれ	NIMS-FG	
39		clear text	平文	ICS 用語集	
40		command	指揮	ICS 用語集	
41		command center	指揮センター	NIMS-FG	
42		command post	現場指揮所	ICS 用語集	incident command post と同義
43		command staff	指揮者付スタッフ	NIMS-FG	スタッフは意思決定会議で指揮者を補佐している職員であり(自衛隊では幕僚)、指揮者付スタッフは指揮者を支える3人の Officerを指す
44		common operating picture	統一された状況認識	NIMS-FG	地図や表などを用いながら、状況を共通認識化していく
45		common operational picture	統一された状況認識	NIMS用語集	事象～時系列 対応～目標、戦略、戦術、計画、アクション、リアクション 空間情報～地理、地形、気象 組織体制～戦力、資源、配置 に加えて「状況判断」及び「意思決定」を加味したものが反映されるべきである。
46		common terminology	共通用語	NIMS用語集	
47		communications unit	通信ユニット	ICS 用語集	
48		communications unit leader	通信ユニット長	NIMS-FG	
49		communications/dispatch center	通信/指令センター	NIMS用語集	110/119などの指令センターに相当
50		compacts	協定	ICS 用語集	
51		compensation	補償	NIMS-FG	
52		compensation/claims unit	補償/請求ユニット	ICS 用語集	
53		compensation/claims unit leader	補償/請求ユニット長	NIMS-FG	
54		communications/dispatch center	通信/派遣・配備センター	NIMS-FG	人や物資の派遣配備をする
55		contingency plan	コンティンジェンシー プラン	NIMS-FG	偶発的な被害拡大時の緊急事態の事前に準備された対応計画
56		continuity of government (COG)	政府の継続性	NIMS用語集	
57		continuity of operations (COOP)	活動の継続性	NIMS用語集	
58		control	統制	NIMS-FG	
59		control zones	統制区域	NIMS-FG	
60		coordinate	連携する	NIMS用語集	
61		coordination	連携	ICS 用語集	
62		coordination center	連携本部	ICS 用語集	
63		corrective action	是正措置	NIMS用語集	
64		cost sharing agreements	経費分担協定	ICS 用語集	
65		cost unit	経費ユニット	ICS 用語集	予実の管理も含む
66		cost unit leader	経費ユニット長	NIMS-FG	
67		credentialing	資格証明	NIMS用語集	
68		crew	隊員	ICS 用語集	
69		crisis communications	クライシスコミュニケーション	NIMS-FG	
70		critical incident stress management	緊急事態ストレスマネジメント	NIMS-FG	
71		critical infrastructure	重要インフラ	NIMS用語集	
72		debrief	事後報告を受ける か 事後報告する か 事後報告	NIMS-FG	文脈で判断、活動後の簡易的な報告会

No.	カテゴリ	用語	訳語案	出所	備考
73		delegation of authority	権限の委譲	ICS 用語集	
74		demobilization	動員解除	NIMS用語集	動員された状態から平時の状態に戻す
75		demobilization unit	動員解除ユニット	ICS 用語集	
76		demobilization unit leader	動員解除ユニット長	NIMS-FG	
77		department operations center (DOC)	(省庁機関等)緊急事態対策本部	NIMS用語集	specified to a single department or agency
78		deputy	副	NIMS-FG	コマンド セクション ブランチディレクター の3つの階層で使用される
79		deputy incident commander	副現場指揮者	NIMS-FG	
80		director	(そのブランチにおける)長	NIMS-FG	ブランチで使用される
81		disaster medical assistance team	災害派遣医療チーム	NIMS-FG	
82		disaster mortuary operational response team	災害時ご遺体・ご遺族対応チーム	NIMS-FG	
83		dispatch	派遣・配備	ICS 用語集	指令にするか要検討
84		dispatch center	派遣・配備センター	ICS 用語集	
85		display processor	情報図解表示担当者	NIMS-FG	https://www.nwcg.gov/positions/dpro
86		disposition	移送	NIMS-FG	
87		division	ディビジョン	NIMS-FG	ブランチの下の組織のこと
88		division/group supervisor	(ブランチの下やグループの組織)長	NIMS-FG	
89		documentation unit	文書ユニット	ICS 用語集	
90		documentation unit leader	文書ユニット長	NIMS-FG	
91		emergency	緊急事態	ICS 用語集	
92		emergency management	緊急事態マネジメント	NIMS-FG	
93		emergency management assistance compact (EMAC)	緊急事態マネジメント支援協定	NIMS用語集	
94		emergency management committees	緊急事態マネジメント委員会	NIMS-FG	
95		emergency management coordinator/director	緊急事態連携マネジメント担当者/責任者	ICS 用語集	
96		emergency management/response personnel	緊急事態マネジメント/対応要員	NIMS用語集	
97		emergency medical services	救急医療サービス	NIMS-FG	
98		emergency medical technician	救急救命士	NIMS-FG	アメリカでは4つのレベルに分かれるが上から3番目のレベルの隊員
99		emergency operations center (EOC)	緊急事態対策本部	ICS 用語集	
100		emergency operations plan (EOP)	緊急事態対応計画	ICS 用語集	
101		emergency public information	緊急時公開情報	NIMS用語集	
102		emergency response	緊急事態対応	NIMS-FG	
103		equipment manager	資機材マネージャー	NIMS-FG	
104		Equipment Time Recorder	資機材の時間管理者	NIMS-FG	
105		evacuation	避難	NIMS用語集	
106		event	事象	ICS 用語集	
107		executive	幹部	NIMS-FG	
108		exercise	演習	NIMS-FG	
109		facilities	施設	NIMS-FG	
110		facilities unit	施設ユニット	ICS 用語集	
111		facilities unit leader	施設ユニット長	NIMS-FG	
112		field observers	現場監視者	NIMS-FG	
113		field operations guide	現場活動ガイド	ICS 用語集	
114		finance section chief	財務部門長	NIMS-FG	
115		finance/administration section	財務・総務部門	ICS 用語集	

No.	カテゴリ	用語	訳語案	出所	備考
116		food unit	食料ユニット	ICS 用語集	
117		food unit leader	食料ユニット長	NIMS-FG	
118		forensic group	法科学グループ	NIMS-FG	犯罪などが考えられる場合、インテリジェンス部門の下に設置され、情報を収集する犯罪科学をするグループ
119		forensic group leader	法科学グループ長	NIMS-FG	
120		functional agencies	実務機関	NIMS-FG	
121		functional exercise	要素訓練(要素演習)	NIMS-FG	
122		fusion center	合同センター	NIMS-FG	インテリジェンスに特化した関係者の合同
123		general staff	総合スタッフ	NIMS-FG	スタッフは意思決定会議で指揮者を補佐している職員であり(自衛隊では幕僚)、総合スタッフは四部門の部門長を指す 総合スタッフは運用面と支援面のそれぞれの責任者である
124		geographic information system	地理情報システム(GIS)	NIMS-FG	地理空間情報を取り扱うシステム
125		ground support unit	陸上輸送支援ユニット	ICS 用語集	
126		ground support unit leader	陸上輸送支援ユニット長	NIMS-FG	
127		group	グループ	NIMS-FG	ブランチの下のレベル、Divisionと同じレベル
128		hazard	ハザード	ICS 用語集	
129		hazardous materials	危険物質(有害物質)	NIMS-FG	
130		hazardous materials events	危険物災害(事故)	NIMS-FG	eventは事象で翻訳するが、ここでは災害や事故で翻訳する
131		HazMat	危険物質(有害物質)	NIMS-FG	hazardous materialsの略語
132		hazmat response unit	危険物災害対応ユニット	NIMS-FG	
133		helibase	ヘリコプター基地	ICS 用語集	法律上の区分として、給油施設などを備えたものが該当し、実質的には空港となる。病院の屋上などで給油施設が備えられているものも、法律上は「空港」という扱い。
134		helispot	ヘリコプター臨時離着陸場	ICS 用語集	地面に「H」と書いただけのような場所が該当する。
135		hierarchy of command	指揮階層構造	ICS 用語集	
136		home agency	所属機関	NIMS-FG	
137		identification and authentication	本人・組織の確認と認証	NIMS-FG	
138		incident	インシデント	ICS 用語集	
139		incident action plan (IAP)	当面の対策計画	ICS 用語集	対策立案周期(Planning-P で表される災害対策本部の活動サイクル)の中で都度作成される計画を指す。
140		incident base	インシデント対応基地	ICS 用語集	
141		incident command	指揮統制(現場指揮)	NIMS用語集	全体の指揮 そのままだとインシデント指揮となる 全体は対応、現場の活動は対処? Responseとの棲み分け? 実際にはそれぞれの組織にあった翻訳をする
142		incident command or unified command	指揮統制または統合指揮	NIMS-FG	
143		incident command post (ICP)	現場指揮所	ICS 用語集	必ず現場に置かれるもの。postはテンポラリな場所なので「所」。
144		incident command system (ICS)	インシデント・コマンド・システム	ICS 用語集	敢えて訳せず、カタカナ語のままとした。
145		incident commander (IC)	指揮者(現場指揮者)	ICS 用語集	但し、個々の組織の中で「災害対策本部長」など様々な名称が使われると想定。
146		incident communications center	通信センター	ICS 用語集	
147		incident complex	多発インシデント	ICS 用語集	同じ場所で起こる独立のインシデント。因果関係のあるなしには関係しない。
148		incident control operations	統制された現場活動	NIMS-FG	
149		incident management	インシデントマネジメント	NIMS用語集	
150		incident management team (IMT)	インシデントマネジメントチーム	ICS 用語集	
151		incident objectives	インシデント対応目標	ICS 用語集	
152		incident operation	インシデント活動	NIMS-FG	
153		incident response	インシデント対応	NIMS-FG	
154		Incident Situation Display	インシデント状況表示	NIMS-FG	
155		incident support organization	インシデント支援機関	ICS 用語集	
156		incident types	インシデントの種類	ICS 用語集	

No.	カテゴリ	用語	訳語案	出所	備考
157		incidents	インシデント	NIMS-FG	
158		information management	情報マネジメント	NIMS用語集	manegementをマネジメントと翻訳する
159		information technology specialist	情報技術専門家	NIMS-FG	
160		initial action	初動	ICS 用語集	
161		initial response	初動対応	ICS 用語集	
162		integrated planning system	統合計画システム	NIMS用語集	
163		Intelligence and Investigation	インテリジェンスおよび捜査	NIMS-FG	
164		intelligence officer	インテリジェンス責任者	ICS 用語集	intelligenceは捜査を中心とした情報
165		intelligence technical specialist	インテリジェンス技術専門家	NIMS-FG	
166		intelligence/investigations	インテリジェンス/捜査	NIMS用語集	
167		investigative operations group	捜査実行グループ	NIMS-FG	
168		investigative support group leader	捜査支援グループ長	NIMS-FG	
169		job aid	作業手引き	NIMS用語集	
170		joint field office (JFO)	統合現地事務所	NIMS用語集	
171		joint information center (JIC)	合同広報センター	ICS 用語集	joint unifiedの訳し分けが必要 自衛隊では統合
172		joint information system (JIS)	合同情報システム	ICS 用語集	共同 協働 協同 共働 合同の意味合いを考える 1つの場所に集結するため合同、その情報を集める仕組みのこと
173		landing zone	着陸場所	ICS 用語集	
174		lead/task	手がかりと作業	NIMS-FG	
175		letter of expectation	委嘱状	NIMS用語集	権限を委譲するときに出す書面
176		liaison	連携機能	ICS 用語集	
177		liaison officer	連携責任者	ICS 用語集	
178		local emergency planning committee	地域別緊急事態対応計画委員会	NIMS-FG	
179		local jurisdictions	現地の管轄	NIMS-FG	現地を管轄する組織あるいは人
180		logistics	後方支援	ICS 用語集	
181		logistics section	後方支援部門	ICS 用語集	
182		logistics section chief	後方支援部門長	NIMS-FG	
183		management by objectives	目標による管理	ICS 用語集	
184		managers	マネージャー	NIMS-FG	レベルごとの役職の呼び名はカタカナ表記(ユニットリーダーの補佐役の役職名)
185		mass fatality branch	多数死傷者対応ブランチ	NIMS-FG	
186		mass fatality management group	多数死傷者対応管理グループ	NIMS-FG	科学捜査グループと同列
187		mass fatality management group leader	多数死傷者対応管理グループ長	NIMS-FG	
188		medical supplies	医療資機材	NIMS-FG	
189		medical unit	医療ユニット	ICS 用語集	
190		medical unit leader	医療ユニット長	NIMS-FG	
191		message center	メッセージセンター	ICS 用語集	
192		missing persons group leader	行方不明者捜索グループ長	NIMS-FG	
193		mitigation	軽減	ICS 用語集	
194		mobilization	動員	ICS 用語集	
195		mobilization center	動員センター	ICS 用語集	
196		mobilization guide	動員ガイド	NIMS用語集	
197		multiagency coordination	多機関連携	ICS 用語集	
198		multiagency coordination (MAC) group	多機関連携グループ	NIMS用語集	
199		multiagency coordination system	多機関連携システム	ICS 用語集	

No.	カテゴリ	用語	訳語案	出所	備考
200		multiagency incident	多機関対応インシデント	ICS 用語集	
201		multijurisdictional incident	複数の管轄にまたがるインシデント	NIMS用語集	
202		mutual aid agreement	相互支援協定	ICS 用語集	
203		mutual aid agreements and/or assistance agreements	相互支援協定および／または援助協定	NIMS-FG	
204		national essential function	国家中枢機能	NIMS用語集	
205		national incident management system	米国国家事態管理システム	ICS 用語集	米国国家事態管理システム か インシデントをそのまま使用するか
206		national response framework	米国国家対応枠組み	NIMS用語集	枠組み or フレームワーク
207		nims integration center	NIMS統合センター	NIMS-FG	
208		officer	オフィサー	ICS 用語集	コマンドスタッフの役職
209		operational briefing	活動ブリーフィング	NIMS-FG	
210		operational objective	活動目標(業務目標)	NIMS-FG	
211		operational period	責任担当期間 (もしくは対策立案周期)	ICS 用語集	
212		operational planning	運用立案	NIMS-FG	文章の前後で考慮(ingが付いた場合の議論)
213		operational planning cycle	運用立案サイクル	NIMS-FG	文章の前後で考慮(ingが付いた場合の議論) Plans are worthless, but planning is everything.
214		operations	事態対処	NIMS-FG	
215		operations section	事態対処部門	ICS 用語集	
216		operations section chief	事態対処部門長	NIMS-FG	
217		operations branch director	事態対処ブランチ長	NIMS-FG	ブランチは事態対処部門の下にできる組織の総称 そこでは責任者はDirector
218		ordering manager	発注マネージャー	NIMS-FG	
219		out-of-service resources	休止中の資源	ICS 用語集	
220		personal portable radio communication equipment	個人用携帯無線機	NIMS-FG	
221		personal protective equipment	個人防護具	NIMS-FG	
222		personal responsibility	個人の責任	NIMS用語集	任務を遂行するために与えられた個人の責任
223		personal time recorder	個人活動時間記録者	NIMS-FG	
224		personnel accountability	要員への責務(配置や処遇に関する)	NIMS用語集	
225		planning	対策立案	NIMS-FG	
226		planning meeting	対策立案会議	ICS 用語集	対策立案周期の中で、当面の対策計画を立案するための会議
227		planning section	対策立案部門	ICS 用語集	planとplanningの意味の違いを明確にするため、「立案」を加えている。
228		planning section chief	対策立案部門長	NIMS-FG	
229		pollution report	汚染状況報告書	NIMS-FG	
230		pre-positioned resource	事前に配置された資源	NIMS用語集	
231		predelegation	事前委任	NIMS-FG	
232		preparedness	(緊急事態への)準備	ICS 用語集	継続的な計画された準備
233		preparedness organizations	(緊急事態への)準備組織	ICS 用語集	民間の小さな組織を含む、事前の調整を行う組織
234		primary case investigator	主任捜査官	NIMS-FG	
235		primary case supervisor	主任捜査責任者	NIMS-FG	
236		primary mission essential functions	最重要中枢機能	NIMS用語集	
237		principals	当事者	NIMS-FG	
238		private voluntary organization	民間ボランティア組織	NIMS-FG	
239		procedures	手続き	NIMS-FG	
240		procurement unit	調達ユニット	ICS 用語集	
241		procurement unit leader	調達ユニット長	NIMS-FG	
242		protocols	手順(書)	NIMS用語集	

No.	カテゴリ	用語	訳語案	出所	備考
243		public information	広報	NIMS用語集	
244		public information officer	広報責任者	ICS 用語集	
245		publications management	関係書類マネジメント	NIMS用語集	関係書類には教育コンテンツや書式などを含む
246		qualification and certification	資格認証	NIMS-FG	認定(accreditation)と認証(certification)qualification and certificationはセット 能力の見える化をするために資格制度をつくり個人に認証すること
247		recorders	情報記録者	ICS 用語集	
248		recovery plan	復旧計画	NIMS用語集	
249		reimbursement	費用償還	NIMS用語集	
250		reporting locations	報告拠点	ICS 用語集	
251		representative	代表者	NIMS-FG	
252		request for information	資料請求	NIMS-FG	
253		resource management	資源マネジメント	ICS 用語集	
254		resource ordering status system	資源調達支援システム	NIMS-FG	national wildfire coordinating group のシステム 人や物のデータベース what quantity of resources are assigned to a fire. what quantity of resources are on the way to the fire. how deeply their resources have been depleted by requests. how soon local equipment will return from a distant assignment. 現在はInteragency Resource Ordering Capability(IROC)になっていて、省庁間も含めて調整している (https://famit.nwcg.gov/applications/IROC)
255		resource tracking	資源追跡	NIMS用語集	
256		resource unit	資源ユニット	ICS 用語集	
257		resource unit leader	資源ユニット長	NIMS-FG	
258		resources status	資源状況	NIMS-FG	
259		responder rehabilitation	要員復帰確認処置	NIMS-FG	消火活動を終えた要員のバイタルチェックなどを行い、再進入や帰宅などができるかを確認する http://www.mcftoa.org/wp-content/uploads/2011/05/Section-16-Emergency-Responder-Rehab1.pdf
260		response personnel	対応要員	NIMS-FG	
261		retrograde	資源の返却	NIMS用語集	
262		safety officer	安全責任者	ICS 用語集	
263		search and rescue	捜索救助	NIMS-FG	
264		section	部門	NIMS-FG	
265		security manager	セキュリティーマネージャー	NIMS-FG	
266		segment	区域	ICS 用語集	
267		service branch	サービスブランチ	ICS 用語集	
268		service branch director	サービス ブランチ責任者	NIMS-FG	
269		single resource	単一資源	ICS 用語集	
270		single resource boss	単一資源の責任者	NIMS-FG	Strike TeamやTask Forceにある単一資源ごとの責任者のことであり、Leaderの下に位置する
271		situation report	状況報告	NIMS用語集	
272		situation status	状況報告書	NIMS-FG	
273		situation unit	状況分析ユニット	ICS 用語集	
274		situation unit leader	状況分析ユニット長	NIMS-FG	
275		span of control	直接指揮限界	ICS 用語集	心理学における magical number 7 (人間が短期的に記憶できるのは7つのかたまり程度が限界)の原理に基づく。
276		special needs population	特別要援護者	NIMS用語集	
277		staging	集結	NIMS-FG	一旦集結して、任務を与えられるまで待機する場所という意味 (集結は一旦集まって、準備をしたり待機をする意味)
278		staging area manager	集結拠点責任者	NIMS-FG	

No.	カテゴリ	用語	訳語案	出所	備考
279		staging areas	集結地点	ICS 用語集	単なる待機場所ではなく、そこに集まって現場(Hot zone/Warm zone)に突入する準備を整える場所
280		standard operating guidelines (SOG)	標準運用指針	NIMS用語集	作戦や作業、業務などもあるが、まとめて運用とした
281		standard operating procedures (SOP)	標準運用手順書	ICS 用語集	
282		status reports	状況報告書	NIMS用語集	
283		strike team	ストライクチーム(専門チーム)	ICS 用語集	この逆は混成チームであるタスクフォースである
284		supervisor	スーパーバイザー	NIMS-FG	適宜「長」と表記
285		supply unit	供給ユニット	ICS 用語集	
286		supply unit leader	供給ユニット長	NIMS-FG	
287		support branch	サポート ブランチ	ICS 用語集	供給ユニット、施設ユニット、輸送支援ユニット、が入っている。
288		support branch director	サポート ブランチ責任者	NIMS-FG	
289		support resources	支援のための資源	ICS 用語集	
290		supporting agency	支援機関	NIMS用語集	
291		supporting material	補足資料	ICS 用語集	
292		supporting technology	支援技術	NIMS用語集	
293		tactical direction	戦術的指示	ICS 用語集	
294		task force	タスクフォース(混成チーム)	ICS 用語集	この逆は専門チームであるストライクチームである。
295		task force leader	タスクフォース責任者(混成チーム長)	NIMS-FG	
296		technical specialist	技術専門家	ICS 用語集	
297		technology standards	技術標準	NIMS用語集	
298		technology support	テクノロジー サポート	NIMS用語集	国家の緊急事態対応を維持していくための技術開発
299		temporary flight restriction	一時的な飛行制限	NIMS-FG	
300		time report	活動時間報告(書)	NIMS-FG	(稼動時間ユニットでのTime reportは人間に対してのため、活動とする)
301		time unit	時間管理ユニット	ICS 用語集	
302		time unit leader	時間管理ユニットリーダー	NIMS-FG	
303		tracking and reporting resources	資源の追跡報告	NIMS-FG	
304		training	訓練	NIMS-FG	ドリル: 反復練習、トレーニング: 教育訓練、エクササイズ: 演習、エドゥケーション: 教育、プラクティス: 実践、習慣、もしくは実践に近い練習 の違いがある JIS22300: “training”, “drill”, “education”, “exercise”, “practice”の訳し分け“training”には、教育の要素も含まれていると判断し、“教育訓練”と訳すこととした。“drill”には、特定の技能を繰り返し鍛練するという意味があることから “訓練”と訳した。“education”は“教育”、“exercise”は“演習”と、この分野で一般的に使われている言葉を訳語とした。“practice”は“実践”という訳語の候補も挙げたが、“実践”は本番で実施する意味合いが強いと判断され “練習”とした。
305		triage	トリアージ	NIMS-FG	
306		unified approach	統合的アプローチ	NIMS用語集	
307		unified area command	統合方面指揮(圏域指揮)	ICS 用語集	
308		unified command (UC)	統合指揮	ICS 用語集	
309		unit	ユニット	NIMS-FG	
310		unit leader	ユニット長	NIMS-FG	
311		unity of command	指揮の一元性	ICS 用語集	
312		urban search and rescue	都市型搜索救助	NIMS-FG	